

Original Instruction Manual
Оригінальні інструкції з експлуатації
Oryginalna instrukcja obsługi
Manual de instrucțiuni original
Originalbetriebsanleitung
Eredeti használati útmutató
Pôvodný návod na obsluhu
Originální návod k obsluze

Important:

Read this instruction manual carefully before putting the Petrol Brushcutter into operation and strictly observe the safety regulations!
Preserve instruction manual carefully!

Важливо:

Уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації, перед тим як використовувати бензиновий кущоріз, та суворо дотримуйтеся правил безпеки!

Зберігайте цю інструкцію з експлуатації!

Ważne:

Przeczytać uważnie niniejszą instrukcję obsługi przed uruchomieniem kosy spalinowej i ściśle przestrzegać przepisów dotyczących bezpieczeństwa!

Przechowywać niniejszy podręcznik z należytą starannością!

Important:

Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de a pune în funcțiune motocositoarea pe benzină și respectați cu strictețe reglementările privind siguranța!

Păstrați cu atenție manualul de instrucțiuni!

Wichtig:

Lesen Sie vor Verwendung der Motorsense diese Betriebsanleitung aufmerksam durch und halten Sie die Sicherheitsbestimmungen strikt ein!

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig auf!

Fontos:

A benzinmotoros bozótívágó első üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa át ezt a használati utasítást, és feltétlenül tartsa be a biztonsági előírásokat!

Gondosan őrizze meg a használati utasítást!

Dôležité:

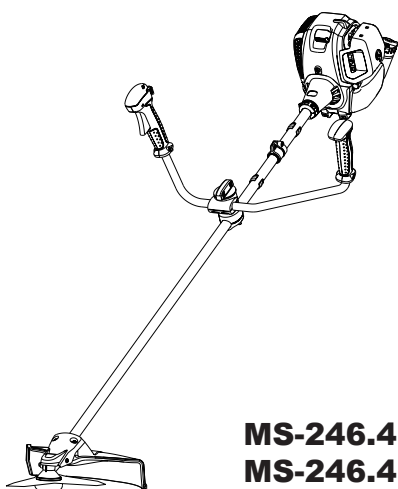
Pred použitím benzínového krovinořezu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a striktné dodržiavajte bezpečnostné nariadenia!

Tento návod na obsluhu starostlivo uschovajte!

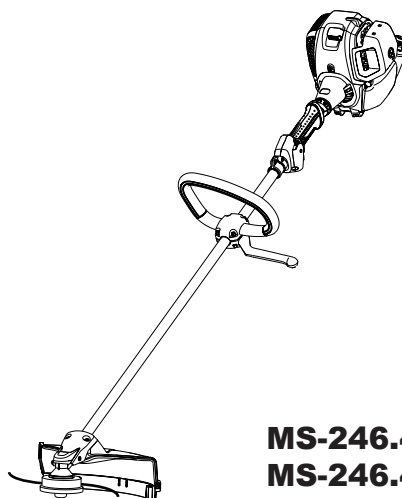
Důležité:

Před uvedením motorového křovinořezu do provozu si důkladně prostudujte tento návod k obsluze a pečlivě dodržujte bezpečnostní směrnice!

Návod k obsluze pečlivě uschovejte!



MS-246.4 U
MS-246.4 UE



MS-246.4 C
MS-246.4 CE

DOLMAR



Děkujeme za zakoupení motorového křovinořezu DOLMAR. S potěšením vám představujeme motorový křovinořez DOLMAR. Tento produkt je výsledkem dlouhého vývojového programu a zúročením dlouholetých znalostí a zkušeností v této oblasti.

Pročtěte si tuto brožuru, jež se podrobně věnuje nejruznějším faktům svědčícím o mimořádné výkonnosti našeho produktu. Tato publikace vám při využívání motorového křovinořezu DOLMAR pomůže dosáhnout nejlepších možných výsledků.



Obsah	Strana
Symbole.....	163
Bezpečnostní pokyny	164
Technická data.....	168
Popis dílů.....	170
Montáž držadla	171
Montáž ochranného krytu	172
Montáž nože či strunové hlavy	173
Než začnete pracovat.....	174
Správné zacházení se zařízením	176
Obsluha a zastavení zařízení	176
Ostření vyžínacího nástroje.....	178
Servisní pokyny	180
Skladování.....	183

SYMBOLY

Při čtení návodu k obsluze narazíte na následující symboly.



Přečtěte si návod k obsluze a dodržujte varování a bezpečnostní opatření!



Buďte obzvláště opatrní a dávejte pozor!



Zakázáno!



Dodržujte bezpečnou vzdálenost!



Nebezpečí odletujících úlomků!



Zákaz kouření!



Zákaz používání otevřeného ohně!



Nutnost použít ochranné rukavice!



Noste pevnou obuv s protiskluzovou podrážkou.
Doporučujeme bezpečnostní obuv s ocelovou špičkou!



Zpětný ráz!



Zamezte vstupu na pracoviště všem osobám a zvířatům!



Používejte ochrannou přilbu a ochranu zraku a sluchu!



Nejvyšší povolené otáčky nástroje



Palivo (benzín)



Ruční startování motoru



Nouzové zastavení



První pomoc



ZAP./START



VYP./STOP

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Obecné pokyny

- Přečtěte si tento návod k obsluze a seznamte se s obsluhou zařízení. Nedostatečně informovaní uživatelé mohou v důsledku nesprávné manipulace vystavit nebezpečí sebe i další osoby.
- Používání zařízení doporučujeme pouze osobám s prokázanými zkušenostmi s tímto nářadím. S nářadím vždy předávejte i návod k obsluze.
- Začínající uživatelé by se měli obrátit na prodejce se žádostí o základní pokyny, aby se obeznámili s obsluhou křovinořezů.
- Zařízení nesmí obsluhovat děti a osoby mladší 18 let. Osoby starší 16 let však mohou zařízení používat za účelem získání praxe, avšak pod dohledem kvalifikované osoby.
- Zařízení používejte vždy s maximální opatrností a pozorností.
- Pracujte pouze pokud jste v dobrém fyzickém stavu. Veškerou práci provádějte klidně a opatrně. Uživatel přebírá odpovědnost i za ostatní osoby.
- Zařízení nikdy nepoužívejte po požití alkoholu či léků a ani pokud jste unavení či nemocní.
- Používání zařízení může být omezeno národními předpisy.

Účel použití nářadí

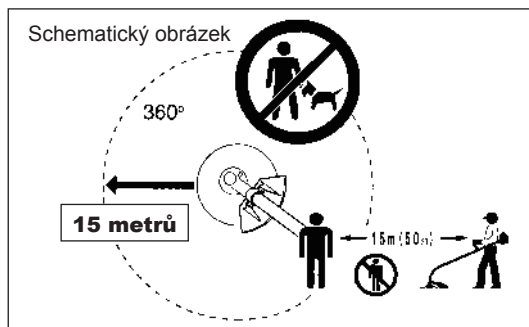
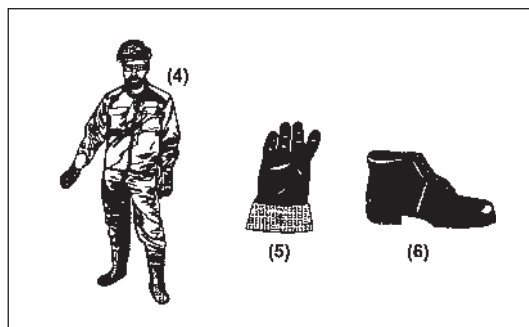
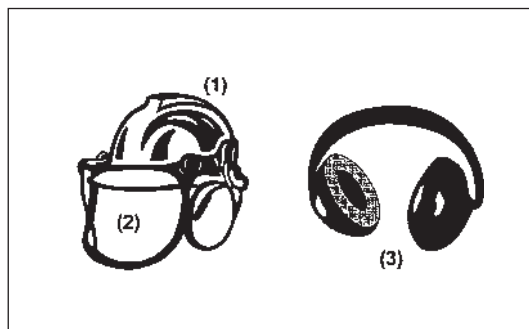
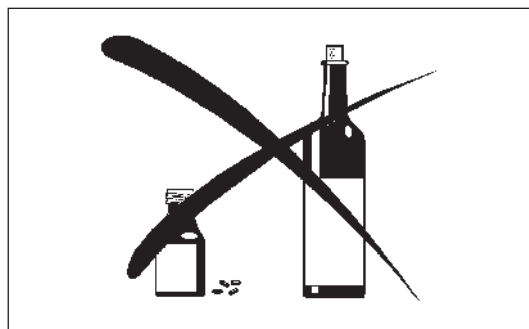
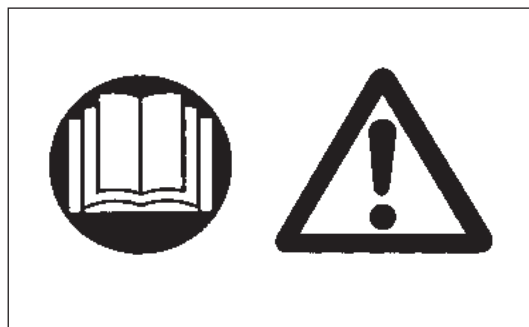
- Zařízení je určeno pouze k sekání trávy, plevele, křovin a mlází. Zařízení nesmí být používáno k žádnému jinému účelu, například k zastřihování či stříhání živých plotů, neboť by mohlo dojít ke zranění.

Osobní ochranné pomůcky

- Používejte vhodný a funkční oděv – přiléhavý a neomezující v pohybu. Nenoste šperky ani oděv, který by se mohl zachytit o houště či křoviny.
- Při práci je nutné používat následující ochranné prostředky a ochranný oděv zamezující zranění hlavy, očí, rukou, nohou či poškození sluchu.
- Při nebezpečí odlétávajících úlomků vždy noste ochrannou přilbu. Ochrannou přilbu (1) pravidelně kontrolujte, zda není poškozena. Přilbu je třeba nejpozději po pěti letech vyměnit. Používejte pouze schválené ochranné přilby.
- Ochranný štít (2) přilby (případně ochranné brýle) chrání tvář před odletujícími úlomky či kameny. K zamezení zranění očí noste při práci vždy ochranné brýle nebo štít.
- K zamezení poškození sluchu používejte vhodné chrániče sluchu (ochranná sluchátka (3), ucpávky do uší, apod.).
- Pracovní kombinézy (4) chrání před odletujícími kameny a úlomky. Uživatelům důrazně doporučujeme, aby používali pracovní kombinézy.
- Součástí předepsaného vybavení tvoří rukavice (5), jež musí obsluha zařízení při práci vždy nosit.
- Při práci se zařízením vždy noste pevnou obuv (6) s protiskluzovou podrážkou. Zamezte tak zraněním a zajistíte si správný postoj.

Startování křovinořezu

- Ujistěte se, zda nejsou v pracovním prostoru v okruhu 15 metrů žádné děti a další osoby a dejte také pozor na zvířata v blízkosti místa vykonávané práce.
- Před prací vždy zkontrolujte, zda je zařízení bezpečně provozuschopné: Zkontrolujte bezpečnost vyžínacího nástroje, snadný pohyb páčky plynu a správnou funkci pojistky páčky plynu.
- Vyžínací nástroj se za volnoběhu nesmí otáčet. V případě pochybností se obraťte na prodejce se žádostí o seřízení. Zkontrolujte, zda jsou držadla čistá a suchá a vyzkoušejte funkci přepínače start/stop.

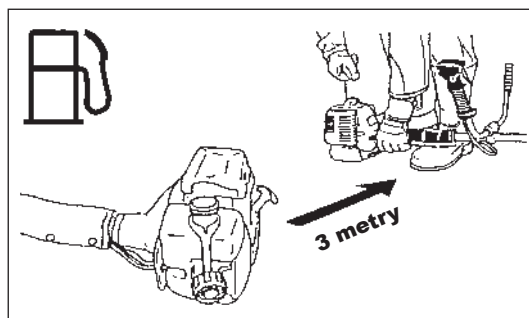
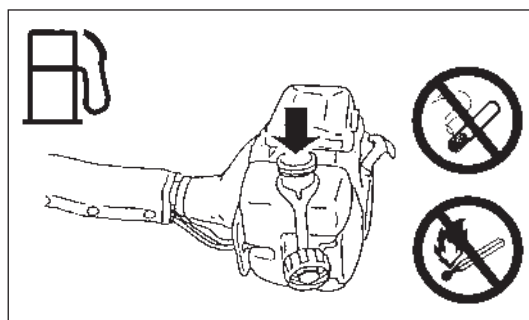
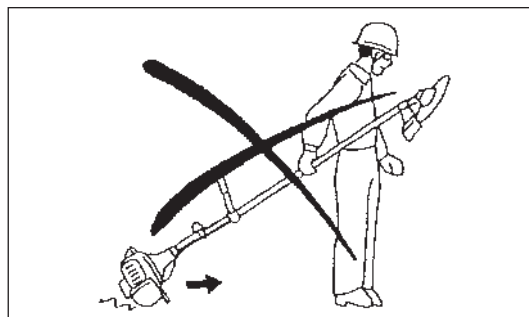
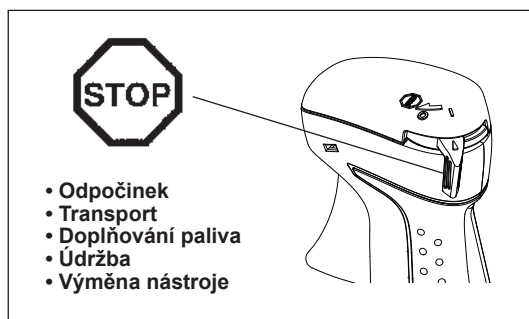
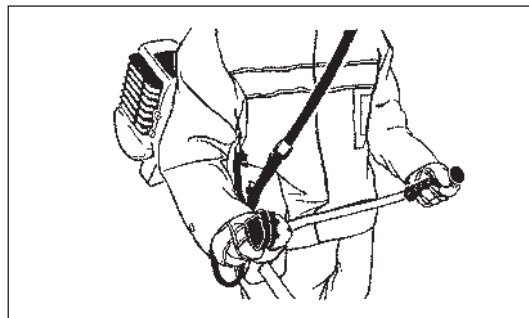
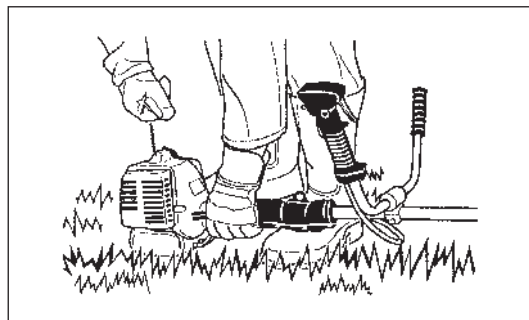


Křovinořez startujte pouze v souladu s pokyny.

- Nepoužívejte žádné jiné metody startování motoru!
- Křovinořez a nástroje používejte pouze k určeným účelům.
- Motor startujte teprve po kompletním smontování celku. Obsluha zařízení je přípustná teprve po namontování veškerého odpovídajícího příslušenství!
- Před nastartováním se ujistěte, zda není vyžínací nástroj v žádném kontaktu s pevnými předměty, například s větvemi, kameny atd., neboť vyžínací nástroj se po startu uvede do pohybu.
- V případě jakýchkoli problémů s motorem je nutné motor okamžitě vypnout.
- Jestliže vyžínací nástroj narazí do kamenů či jiných tvrdých předmětů, vypněte motor a vyžínací nástroj ihned prohlédněte.
- Vyžínací nástroj pravidelně a v krátkých intervalech kontrolujte, zda není poškozený (vlasové trhliny zjistíte sluchem při poklepání).
- Jestliže zařízení utrpí prudký náraz nebo pokud upadne, zkontrolujte před obnovením práce jeho stav. Překontrolujte, zda z palivového systému neuniká palivo a zda nedošlo k poruše ovládacích prvků a bezpečnostního zařízení. V případě zjištění poškození či v pochybnostech požádejte o prohlídku a opravu naše autorizované servisní středisko.
- Zařízení používejte pouze s připevněným zádomým postrojem, jenž je třeba před uvedením křovinořezu do provozu vhodně upravit. Nastavení zádomého postroje podle velikosti uživatele je nutné k omezení námahy během práce. Při práci nářadí nikdy nedržte jen jednou rukou.
- Křovinořez držte při práci vždy oběma rukama.
Vždy si zajistěte bezpečný postoj.
- Se zařízením pracujte tak, abyste nevdechovali výfukové plyny. Motor nikdy nenechávejte běžet v uzavřených místnostech (nebezpečí otravy výfukovými plyny). Oxid uhelnatý je plyn bez zápachu.
- Při odpočinku a při ponechání zařízení bez dozoru vypněte motor a nářadí uložte na bezpečném místě, abyste zamezili ohrožení ostatních osob či poškození zařízení.
- Rozehřátý křovinořez nikdy nepokládejte do suché trávy ani na žádné hořlavé materiály.
- Před spuštěním motoru vždy na zařízení nainstalujte schválený kryt vyžínacího nástroje.
Bez krytu by mohl kontakt s vyžínacím nástrojem způsobit vážné zranění.
- Během provozu musí být použity všechny ochranné prvky a kryty dodané k zařízením.
- Nikdy nepracujte se zařízením s vadným tlumičem výfuku.
- Při přenášení zařízení vypněte motor.
- Při transportu zařízení vždy nasadte na vyžínací nástroj kryt.
- Při převozu autem zajistěte bezpečnou polohu zařízení, aby nedošlo k úniku paliva.
- Při transportu zajistěte kompletní vyprázdnění palivové nádrže.
- Při vykládání z auta zařízení nikdy nepouštějte motorem na zem, neboť by mohlo dojít k vážnému poškození palivové nádrže.
- Kromě případu nouze zařízení nikdy nepouštějte ani neodhazujte na zem, neboť by se mohlo vážně poškodit.
- Při přenášení neopomeňte zvedat ze země celé zařízení. Vlečení palivové nádrže po zemi je velmi nebezpečné – může způsobit poškození nádrže, únik paliva a vznik požáru.

Doplňování paliva

- Při doplňování paliva vypněte motor, nepřibližujte se k otevřenému ohni a nekuřte.
- Zamezte kontaktu produktů z minerálních olejů s pokožkou. Nevdechujte výpary paliva. Při doplňování paliva vždy používejte ochranné rukavice. Ochranný oděv v pravidelných intervalech vyměňujte a perte.
- Počínejte si opatrně, abyste rozlitím paliva nebo oleje nezpůsobili kontaminaci půdy (chráňte životní prostředí). Křovinořez při potřísnění palivem okamžitě očistěte.
- Zamezte kontaktu oděvu s palivem. Při polití palivem si oděv okamžitě vyměňte (zamezte možnosti vzplanutí).
- Pravidelně kontrolujte víčko palivové nádrže. Ujistěte se tak, že je správně dotaženo a palivo neuniká.
- Víčko palivové nádrže pečlivě dotáhněte. Při startování motoru změňte polohu (postavte se alespoň 3 metry od místa doplňování paliva).
- Palivo nikdy nedoplňujte v uzavřených místnostech. Výpary paliva se shromažďují nízko nad povrchem (nebezpečí výbuchu).
- Palivo přepravujte a skladujte pouze ve schválených nádobách. Zajistěte, aby ke skladovanému palivu neměly přístup děti.



Provoz

- Pracujte pouze za dobrého světla a viditelnosti. V zimním období dejte pozor na kluzká a vlhká místa s ledem a sněhem (nebezpečí uklouznutí). Vždy si zajistěte bezpečný postoj.
- Nikdy nepracujte nad úroveň pasu.
- Nikdy nepracujte na žebříku.
- Nikdy nešplhejte na stromy za účelem prořezávání.
- Nikdy nepracujte na nestabilních plochách.
- Z pracovního prostoru odstraňte písek, kameny, hřebíky apod. Cizorodá tělesa mohou poškodit vyžínací nástroj a způsobit nebezpečný zpětný ráz.
- Před zahájením práce musí být vyžínací nástroj uveden do plných pracovních otáček.
- Při používání kovových nožů otáčejte nářadím rovnoměrně v půlkruzích zprava doleva, podobně jako při práci s kosou. Jestliže se do vyžínacího nástroje a krytu zachytí tráva či větve, vypněte vždy před jejich odstraňováním motor. Rotující nástroj by totiž mohl obsluhu způsobit vážné zranění.
- Odpočívejte – zamezte tak ztrátě kontroly vinou únavy. Doporučujeme 10–20minutový odpočinek po každé hodině práce.

Vyžínací nástroje

- Pro vykonávanou práci použijte příslušný vyžínací nástroj. Strunové hlavy (s nylonovou sekací strunou) jsou vhodné k sekání trávniku. Kovové nože se hodí k sekání plevele, vysoké trávy, křovin, keřů, mlází, houští apod. Nikdy nepoužívejte žádné jiné nástroje včetně kovových vícedílných řetízkových hlav a cepových nožů. V opačném případě může dojít k vážným zraněním.
- Při práci s kovovými noži dávejte pozor na „zpětné rázy“ a na náhodný zpětný ráz buďte vždy připraveni. Viz část „Zpětný ráz“ a „Předcházení zpětnému rázu“.

Zpětný ráz (odskočení nože)

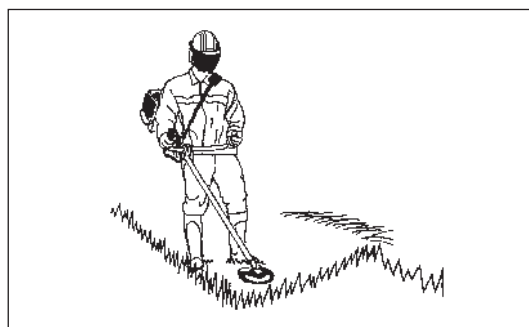
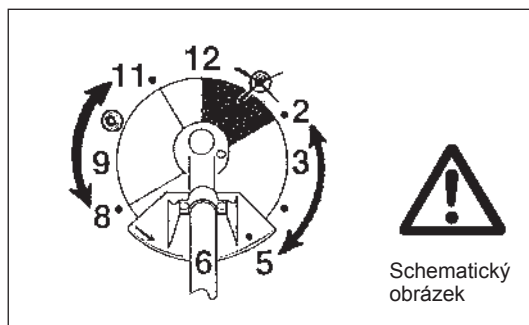
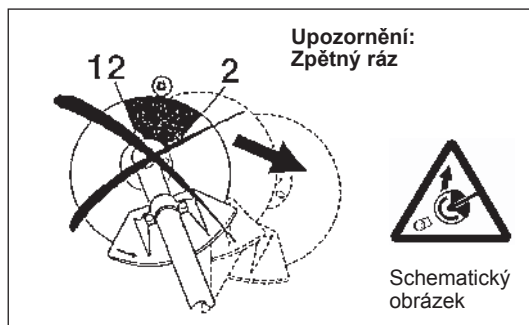
- Zpětný ráz (odskočení nože) je náhlou reakcí na skřípnutí či zaseknutí nože. Jestliže ke zpětnému rázu dojde, může být zařízení značnou silou odmrštěno stranou či směrem k obsluze a může způsobit vážné zranění.
- Ke zpětnému rázu dochází zvláště při práci nože v segmentu mezi 12. a 2. hodinou a kontaktu s pevnou překážkou, křovinami či kmeny o průměru 3 cm či více.
- Jak zamezit zpětnému rázu:
 - pracujte v segmentu mezi 8. a 11. hodinou,
 - nikdy nepracujte v segmentu mezi 12. a 2. hodinou,
 - nikdy nepracujte v segmentu mezi 11. a 12. hodinou a mezi 2. a 5. hodinou, výjimku tvoří dobře školená a zkušená obsluha pracující takto na vlastní nebezpečí,
 - nože nikdy nesměřujte na pevné objekty jako ploty, zdi, pařezy či kameny,
 - s noži nikdy nepracujte svisle – k zařezávání či zastřihování živých plotů.

Vibrace

- Osoby se slabším krevním oběhem vystavené přílišným vibracím mohou utrpět zranění cévního či nervového systému. Vibrace mohou na prstech, rukou či zápěstích vyvolat následující příznaky: „ochablost“ (necitlivost), mravenčení, bolest, bodavá bolest, změna barvy či stavu pokožky. Trpíte-li jakýmkoli z těchto příznaků, vyhledejte lékaře!
- K zamezení vzniku oběhových problémů (Reynaudovy choroby) udržujte ruce při práci v teple a zajistěte dobrou údržbu zařízení i příslušenství.

Pokyny k údržbě

- Servis zařízení světe našemu autorizovanému servisnímu středisku a vždy používejte pouze originální náhradní díly. Nesprávně provedené opravy či nedostatečná údržba mohou zkrátit životnost zařízení či zvýšit nebezpečí nehody.
- Před zahájením práce je nutné zkontrolovat stav nářadí, zvláště pak vyžínacího nástroje, ochranných zařízení a záďového postroje. Zvláštní pozornost je třeba věnovat nožům, jež musejí být správně naostřeny.
- Při výměně či ostření vyžínacích nástrojů a také při čištění nářadí či vyžínacího nástroje vypněte motor a odpojte konektor zapalovací svíčky.



Poškozené vyžínací nástroje nikdy nerovnejte a nesvařujte.

- Buďte ohleduplní vůči životnímu prostředí. Vyvarujte se zbytečného používání páčky plynu – omezíte tak úroveň znečištění i emise hluku. Proveďte správné seřízení karburátoru.
- Zařízení pravidelně čistěte a kontrolujte, zda jsou dobře dotaženy všechny šrouby a matice.
- V blízkosti otevřeného ohně nikdy neprovádějte údržbu ani skladování zařízení.
- Zařízení vždy skladujte v uzamčených místnostech a s vyprázdněnou palivovou nádrží.
- Při čištění, údržbě a skladování zařízení vždy nasadte na vyžínací nástroj kryt.



Dodržujte náležité pokyny o bezpečnosti práce vydávané příslušnými obchodními sdruženími a pojišťovnami. Zařízení nijak neupravujte, ohrozili byste vlastní bezpečnost.

Provádění údržby či oprav uživatelem je omezeno na aktivity předepsané v návodu k obsluze. Všechny ostatní práce svěřte zástupcům autorizovaného servisu. Používejte pouze originální náhradní díly a nástavce zajištěné a dodané společností DOLMAR. Použití neschválených nástavců a nástrojů představuje zvýšené nebezpečí úrazu. Společnost DOLMAR nepřijímá žádnou odpovědnost za nehody či škody způsobené použitím neschválených vyžínacích nástrojů, upevňovacích zařízení vyžínacích nástrojů či příslušenství.

První pomoc

Pro případ nehody zajistěte, aby byla v blízkosti vykonávaných prací k dispozici lékárnička. Použitý obsah lékárničky je nutno okamžitě nahradit.

Při přivolávání pomoci poskytněte následující informace:

- Místo nehody
- Co se stalo
- Počet zraněných osob
- Druh zranění
- Uveďte své jméno



Pouze pro evropské země

Prohlášení ES o shodě

Níže podepsaní Tamiro Kishima a Rainer Bergfeld jako oprávněné osoby společnosti Dolmar GmbH prohlašují, že zařízení DOLMAR:

popis zařízení: Motorový křovinořez

č. modelu/typ: MS-246.4 U, MS-246.4 UE, MS-246.4 C, MS-246.4 CE

Technické údaje: viz tabulka „TECHNICKÁ DATA“

vychází ze sériové výroby

a vyhovuje následujícím evropským směrnicím:

2000/14/ES, 2006/42/ES

a bylo vyrobeno v souladu s následujícími normami či normativními dokumenty:

EN ISO 11806-1

Technická dokumentace je k dispozici na adrese:

Dolmar GmbH,

Jenfelder Straße 38, Abteilung FZ, D-22045 Hamburg

Postup posuzování shody vyžadovaný směrnicí 2000/14/ES byl v souladu s přílohou V.

Naměřená hladina akustického výkonu: 108,5 dB

Zaručená hladina akustického výkonu: 111 dB

27.11.2009

Tamiro Kishima
Obchodní ředitel

Rainer Bergfeld
Obchodní ředitel

TECHNICKÁ DATA MS-246.4 U, MS-246.4 C

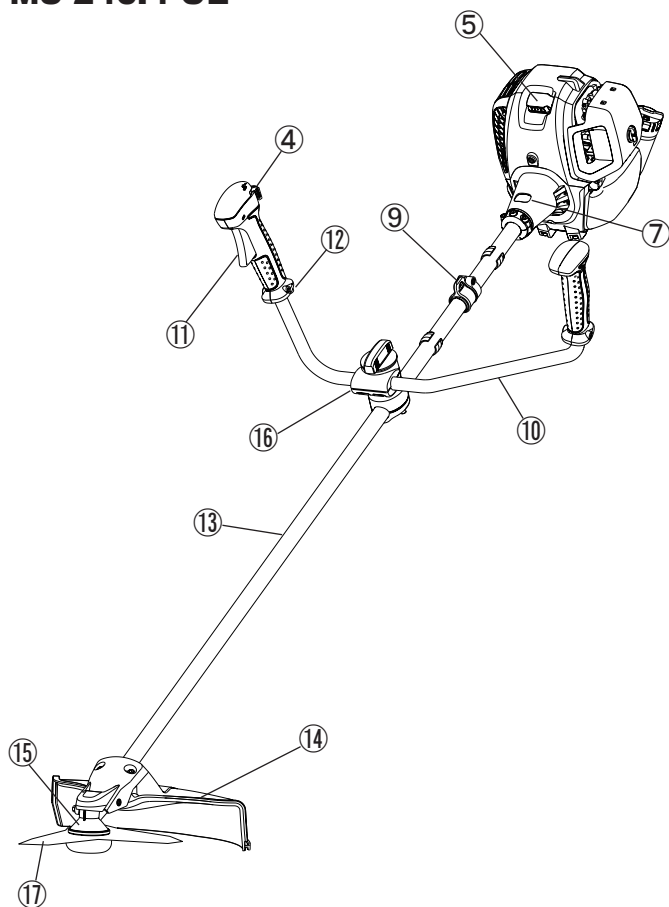
Model			MS-246.4 U	MS-246.4 C	
			Řídková držadla	Obloukové držadlo	
Rozměry: délka x šířka x výška (bez nože)			mm	1 765 x 620 x 474	1 765 x 330 x 264
Hmotnost (bez plastového krytu a nože)			kg	5,5	5,1
Objem (palivová nádrž)			l	0,6	
Objem (olejová nádrž)			l	0,08	
Zdvihový objem motoru			cm³	25,4	
Maximální výkon motoru			kW	0,77 při 7 000 min ⁻¹	
Otáčky motoru při doporučených maximálních otáčkách výstupního hřídele			min ⁻¹	8 500	
Maximální otáčky hřídele (odpovídající)			min ⁻¹	6 500	
Maximální spotřeba paliva			kg/h	0,33	
Maximální měrná spotřeba paliva			g/kWh	408	
Volnoběžné otáčky			min ⁻¹	3 000	
Otáčky sepnutí spojky			min ⁻¹	3 900	
Karburátor			typ	WALBRO WYL	
Systém zapalování			typ	Tranzistorové zapalování	
Zapalovací svíčka			typ	NGK CMR4A	
Vzdálenost elektrod			mm	0,7 - 0,8	
Vibrace dle ISO 22867	Pravé držadlo (zadní rukojeť)	a _{hv eq}	m/s²	2,6	5,1
		Nejistota K	m/s²	0,8	0,2
	Levé držadlo (přední rukojeť)	a _{hv eq}	m/s²	2,3	4,1
		Nejistota K	m/s²	0,5	0,4
Průměrná hladina akustického tlaku dle ISO 22868		L _{PA eq}	dB (A)	96,6	
		Nejistota K	dB (A)	0,9	
Průměrná hladina akustického výkonu dle ISO 22868		L _{WA eq}	dB (A)	105,5	
		Nejistota K	dB (A)	1,3	
Palivo			Automobilový benzín		
Motorový olej			Olej SAE 10W-30 dle klasifikace API, třída SF či vyšší (automobilový olej pro čtyřdobé motory)		
Vyžínací nástroje (průměr nože)			mm	230	
Převodový poměr			14/19		

TECHNICKÁ DATA MS-246.4 UE, MS-246.4 CE

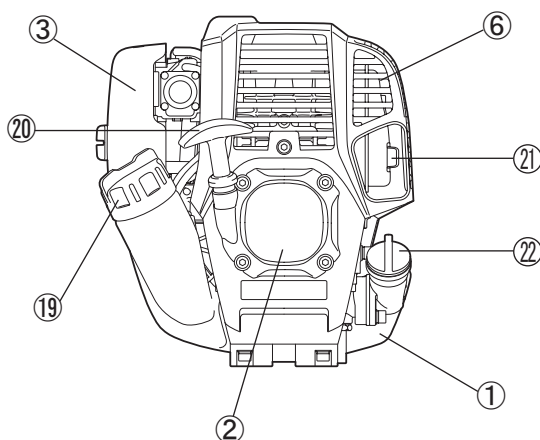
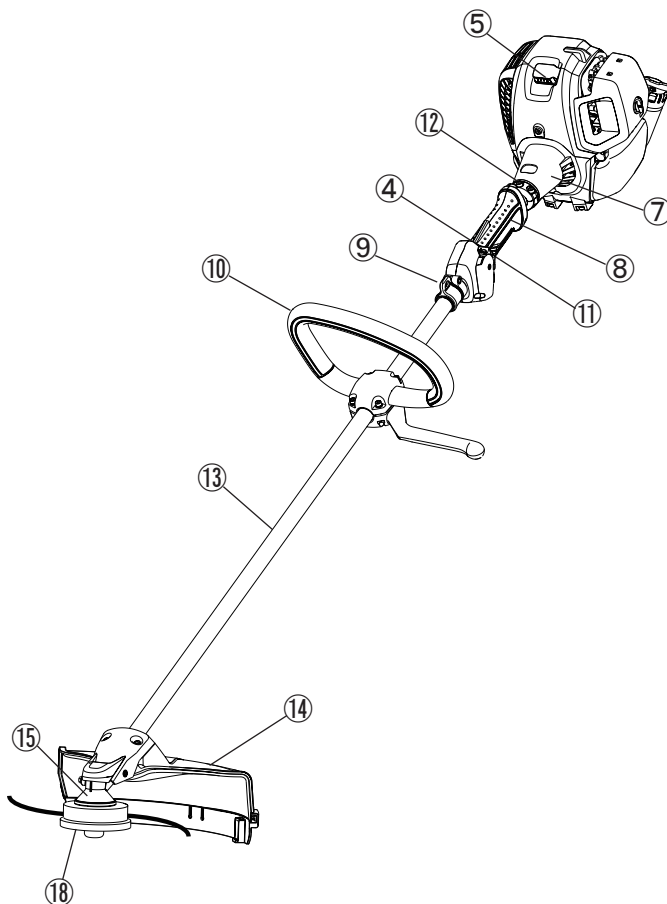
Model			MS-246.4 UE	MS-246.4 CE	
			Řídicíková držadla	Obloukové držadlo	
Rozměry: délka x šířka x výška (bez nože)			mm	1 765 x 620 x 474	1 765 x 330 x 264
Hmotnost (bez plastového krytu a nože)			kg	5,6	5,2
Objem (palivová nádrž)			l	0,6	
Objem (olejová nádrž)			l	0,08	
Zdvihový objem motoru			cm ³	25,4	
Maximální výkon motoru			kW	0,77 při 7 000 min ⁻¹	
Otáčky motoru při doporučených maximálních otáčkách výstupního hřídele			min ⁻¹	8 500	
Maximální otáčky hřídele (odpovídající)			min ⁻¹	6 500	
Maximální spotřeba paliva			kg/h	0,33	
Maximální měrná spotřeba paliva			g/kWh	408	
Volnoběžné otáčky			min ⁻¹	3 000	
Otáčky sepnutí spojky			min ⁻¹	3 900	
Karburátor			typ	WALBRO WYL	
Systém zapalování			typ	Tranzistorové zapalování	
Zapalovací svíčka			typ	NGK CMR4A	
Vzdálenost elektrod			mm	0,7 - 0,8	
Vibreace dle ISO 22867	Pravé držadlo (zadní rukojeť)	a _{h_v eq}	m/s ²	2,5	5,5
		Nejistota K	m/s ²	0,5	1,0
	Levé držadlo (přední rukojeť)	a _{h_v eq}	m/s ²	2,4	4,4
		Nejistota K	m/s ²	0,2	0,4
Průměrná hladina akustického tlaku dle ISO 22868		L _{PA eq}	dB (A)	96,6	
		Nejistota K	dB (A)	0,9	
Průměrná hladina akustického výkonu dle ISO 22868		L _{WA eq}	dB (A)	105,5	
		Nejistota K	dB (A)	1,3	
Palivo			Automobilový benzín		
Motorový olej			Olej SAE 10W-30 dle klasifikace API, třída SF či vyšší (automobilový olej pro čtyřdobé motory)		
Vyžínací nástroje (průměr nože)			mm	230	
Převodový poměr			14/19		

POPIS DÍLŮ

MS-246.4 U
MS-246.4 UE



MS-246.4 C
MS-246.4 CE



CZ	POPIS DÍLŮ
1	Palivová nádrž
2	Lankový startér
3	Vzduchový filtr
4	Přepínač I-O (zap./vyp.)
5	Zapalovací svíčka
6	Tlumič výfuku
7	Pouzdro spojky
8	Zadní rukojeť
9	Závěs
10	Držadlo
11	Ovládací páčka
12	Ovládací lanko
13	Hřídel
14	Ochranný kryt (kryt vyžínacího nástroje)
15	Pouzdro převodovky/pouzdro hlavy
16	Konzola držadla
17	Nůž
18	Strunová hlava
19	Víčko plnicího otvoru paliva
20	Startovací madlo
21	Výfuk
22	Olejeová měrka

MONTÁŽ DRŽADLA

UPOZORNĚNÍ: Před prováděním jakýchkoli prací na motorovém křovinořezu vždy vypněte motor a odpojte konektor zapalovací svíčky.

Vždy noste ochranné rukavice!

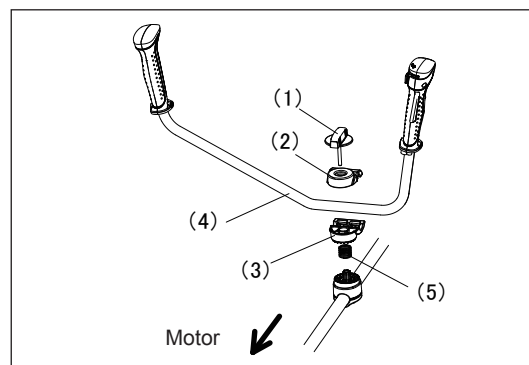
UPOZORNĚNÍ: Motorový křovinořez startuje teprve po kompletním sestavení.



Informace k modelům s říditkovými držadly

- Povolte knoflík (1).
- Držadlo (4) umístěte mezi příchytku (2) a konzolu držadla (3).
- Držadlo (4) upravte do úhlu umožňujícího pohodlnou pracovní polohu a pak jej pevně zajistěte ručním dotažením knoflíku (1).

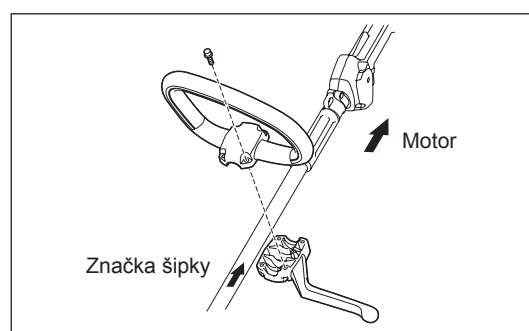
UPOZORNĚNÍ: Nezapomeňte namontovat pružinu (5).



Platí pro zařízení s obloukovým držadlem

- K levé straně zařízení upevněte držadlo se zábranou k ochraně obsluhy.
- Ujistěte se, zda je mezi rozpěrkou a značkou šipky nasazena sestava rukojeti/zábrany.

VAROVÁNÍ: Rozpěrku nesnímejte a nezmenšujte. Rozpěrka zajišťuje určitou vzdálenost mezi oběma rukama. Nastavení sestavy rukojeti/zábrany do přílišné blízkosti druhého držadla mimo délku rozpěrky může způsobit ztrátu kontroly a vážné zranění.



MONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU

V rámci platných bezpečnostních ustanovení musí být použity pouze kombinace nástroje a ochranného krytu uvedené v tabulce.



Používejte pouze originální nože či strunové hlavy DOLMAR.

- Nůž musí být dobře nabroušený, bez prasklin a lomů. Narazí-li nůž během práce na kámen, vypněte motor a nůž ihned zkontrolujte.
- Po každých třech hodinách provozu nůž naostřete nebo vyměňte.
- Narazí-li strunová hlava během práce na kámen, vypněte motor a strunovou hlavu ihned zkontrolujte.

UPOZORNĚNÍ: K zajištění vlastní bezpečnosti a v rámci vyhovění předpisům bezpečnosti práce musí být vždy namontován příslušný ochranný kryt. Práce se zařízením bez nasazeného ochranného krytu není dovolena. Vnější průměr nože musí být 230 mm (9 - 1/16"). Nikdy nepoužívejte žádné nože s vnějším průměrem přesahujícím 230 mm (9 - 1/16").



Kovový nůž

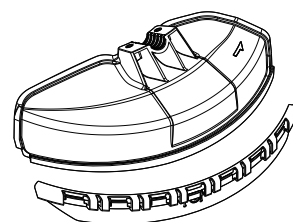
Ochranný kryt pro kovové nože



Strunová hlava

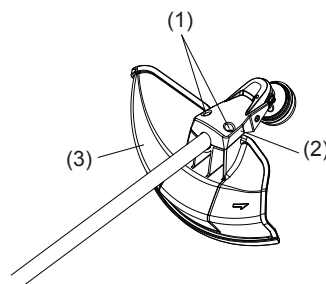


Ochranný kryt pro strunovou hlavu



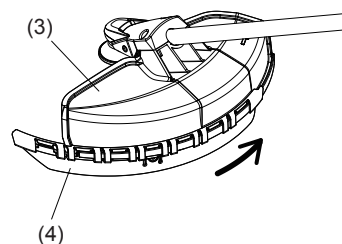
- Při použití kovového nože připevněte ochranný kryt (3) k příchytce (2) dvěma šrouby M 6 x 30 (1).

POZNÁMKA: Pravý a levý šroub dotáhněte rovnoměrně, aby byla mezera mezi příchýtkou (2) a ochranným krytem (3) stejná. V opačném případě ochranný kryt pravděpodobně nebude plnit určenou funkci.

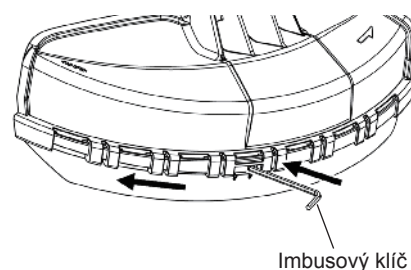


- Při použití strunové hlavy se ujistěte, zda jste na ochranný kryt pro kovové nože (3) namontovali ochranný kryt pro strunovou hlavu (4).
- Ochranný kryt strunové hlavy (4) namontujte nasunutím na místo ze strany po ochranném krytu pro kovové nože (3) tak, jak je znázorněno na obrázku.
- Z ochranného krytu (4) strunové hlavy sejměte pásku přilepenou na řezací ploše nylonové struny.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, zda jste ochranný kryt strunové hlavy (4) zcela dotlačili do správné polohy. Počínejte si opatrně, abyste se neporanili o řezací plochu nylonové struny.



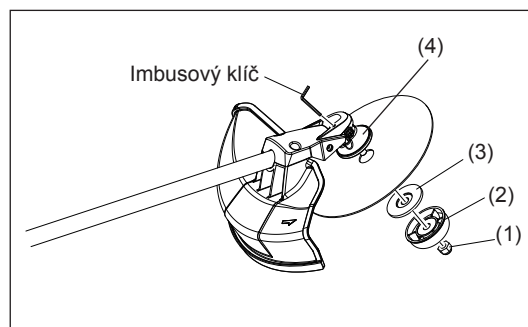
- Při snímání ochranného krytu strunové hlavy (4) zasuňte imbusový klíč do drážky v ochranném krytu pro kovové nože (3), zatlačte na něj a současně vysuňte ochranný kryt strunové hlavy (4).



MONTÁŽ NOŽE ČI STRUNOVÉ HLAVY

Otočte zařízení vzhůru nohama, abyste mohli nůž nebo strunovou hlavu snadno vyměnit.

- Do otvoru v pouzdru převodovky zasuňte imbusový klíč a otáčejte unášечem (4), dokud se imbusovým klíčem nezajistí.
- Nástrčným klíčem povolte matici (1) (s levým závitem) a sejměte matici (1), víčko (2) a přítlačnou podložku (3).

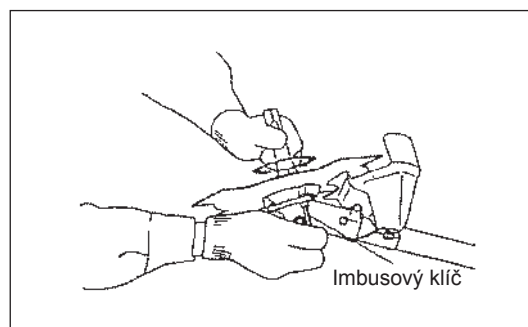


Montáž nože s imbusovým klíčem stále vloženým na místě

- Nůž namontujte na hřídel tak, aby výstupek na unášечi (4) dosedl do opěrného otvoru v noži. Namontujte přítlačnou podložku (3), víčko (2) a nůž zajistěte maticí (1).
[Uťahovací moment: 13 - 23 Nm]

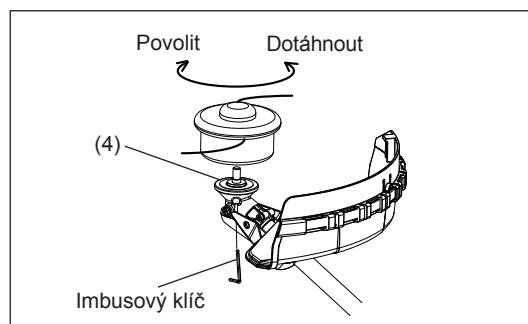
POZNÁMKA: Při manipulaci s nožem vždy používejte rukavice.

POZNÁMKA: Matice k upevnění nože (s pružnou podložkou) je spotřebním materiálem. Při opotřebení či deformaci pružné podložky matici vyměňte.

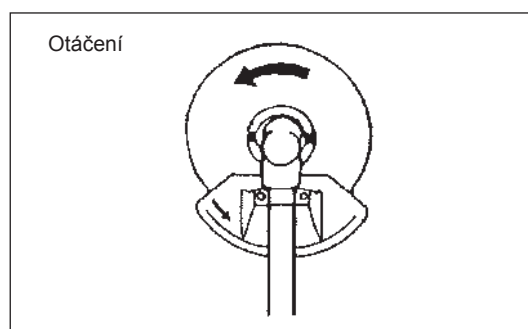


Montáž strunové hlavy

- Při montáži strunové hlavy není nutné použít přítlačnou podložku (3), víčko (2) a matici (1). Strunovou hlavu lze nasadit přímo na unášеч (4).
- Do otvoru v pouzdru převodovky zasuňte imbusový klíč a otáčejte unášечem (4), dokud se imbusovým klíčem nezajistí.
- Potom na hřídel otáčením doleva našroubujte strunovou hlavu.
- Vyjměte imbusový klíč.



- Ujistěte se, zda je může nůž volně pohybovat.



NEŽ ZAČNETE PRACOVAT

Kontrola a doplnění motorového oleje

- Následující postup provádějte u vychladlého motoru.
- Uložte motor do vodorovné polohy, sejměte víčko olejové nádrže (Obr. 1) a zkontrolujte, zda hladina oleje sahá do úrovně mezi značkami horní a dolní meze v plnicím hrdle (Obr. 2).
- Jestliže olej chybí (hladina oleje je v blízkosti značky dolní meze), doplňte jej až ke značce horní meze (Obr. 3).
- Oblast kolem vnějších značek je průhledná, takže množství oleje v nádrži lze zkontrolovat i bez snímání víčka olejové nádrže. Jestliže se však plnicí hrdlo zvenku silně znečistí, viditelnost nemusí být zřejmá a hladinu oleje bude nutné zkontrolovat podle stupňovité části v plnicím hrdle.
- Orientační interval doplnění oleje je zhruba 10 h (10krát nebo 10 nádrží olejové náplně).
- Mění-li olej barvu nebo jestliže se mísí s nečistotami, vyměňte jej za nový. (Interval a způsob výměny: viz str. 180)

Doporučený olej: SAE 10W-30 dle klasifikace API, třída SF či vyšší (automobilový olej pro čtyřdobé motory)

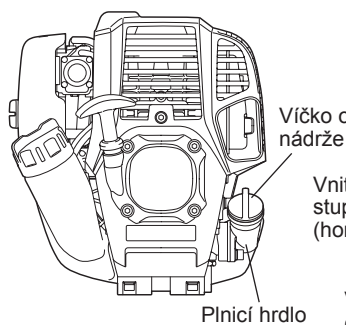
Objem oleje: Přibl. 0,08 l

Poznámka: Jestliže motor nebude uložen svisle, může olej stéci do motoru a náplň může být nadměrná.

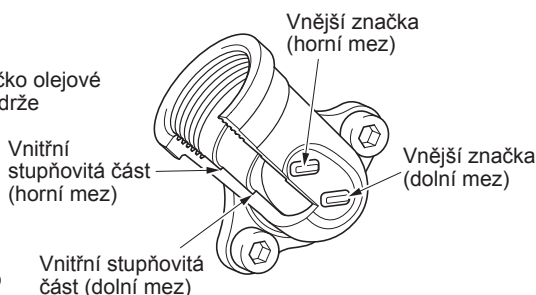
Při nadměrném doplnění oleje může dojít k jeho znečištění nebo se olej začne spalovat (vychází bílý kouř).

Bod č. 1 při výměně oleje: „Olejová měrka“

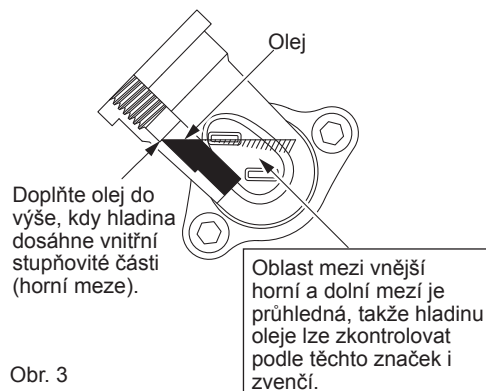
- Z okolí plnicího otvoru odstraňte prach a nečistoty a vytáhněte olejovou měrku.
- Olejovou měrku chraňte před kontaktem s pískem a prachem. Jestliže na olejové měrce ulpí písek či prach, může dojít k nepravdivé cirkulaci oleje či opotřebení dílů motoru s následnými závadami.



Obr. 1

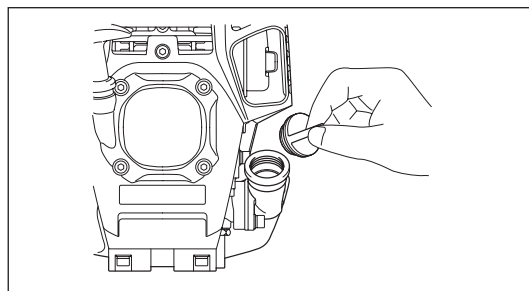


Obr. 2 – Plnicí hrdlo

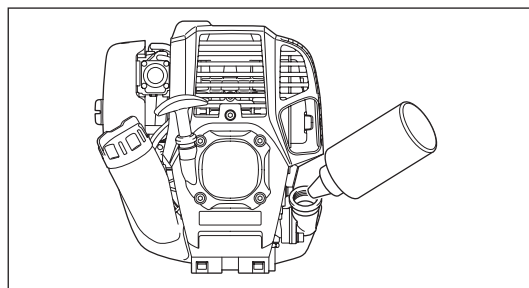


Obr. 3

- (1) Přidržte motor ve vodorovné poloze a sejměte víčko olejové nádrže.



- (2) Doplňte olej až po značku horní meze (viz Obr. 3). Při plnění použijte olejničku.



- (3) Pevně dotáhněte víčko olejové nádrže. Nedostatečné dotažení může způsobit únik oleje.

Poznámka

- Nevyměňujte olej s motorem v nakloněné poloze.
- Plnění nakloněného motoru olejem způsobí přeplnění, znečištění oleje nebo výstup bílého kouře z výfuku.

Bod č. 2 při výměně oleje: „Jestliže olej vyteče“

- Pokud olej vyteče mezi palivovou nádrž a hlavní jednotku motoru, nasaje se do vstupního otvoru chladicího vzduchu a dojde ke znečištění motoru. Před zahájením práce nezapomeňte rozlitý olej utřít.

DOPLŇOVÁNÍ PALIVA

Manipulace s palivem

S palivem je nutné zacházet s maximální opatrností. Palivo může obsahovat látky podobné rozpouštědlům. Palivo je nutné doplňovat v dostatečně ventilované místnosti nebo venku. Výpary paliva nikdy nevedechujte a palivo ukládejte stranou. Opakovaný nebo delší kontakt s palivem vysušuje pokožku a může způsobit kožní onemocnění nebo alergie. Jestliže palivo vnikne do očí, vypláchněte je čistou vodou. Zůstanou-li oči podrážděné, obraťte se na lékaře.

Skladovatelnost paliva

Palivo je třeba spotřebovat do 4 týdnů, a to i v případě jeho skladování ve speciální nádobě v dobře větraném stinném prostoru. Jestliže nepoužijete speciální nádobu nebo není-li nádoba přikrytá, může se palivo znehodnotit během jednoho dne.

SKLADOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ A DOPLŇOVACÍ NÁDOBA

- Zařízení i doplňovací nádobu uchovávejte na chladném místě mimo dosah přímého slunečního záření.
- Benzín nikdy neuchovávejte v kabině nebo v kufru auta.

Palivo

Tento motor je čtyřtákní jednotkou. Ujistěte se, zda používáte automobilový benzín (obvyklý benzín nebo speciál).

Poznámky k palivu

- Nikdy nepoužívejte směs benzínu s motorovým olejem. V opačném případě dojde k nadměrnému usazování karbonu či mechanickým závadám.
- Používání opotřebovaného oleje způsobí nesprávné startování.

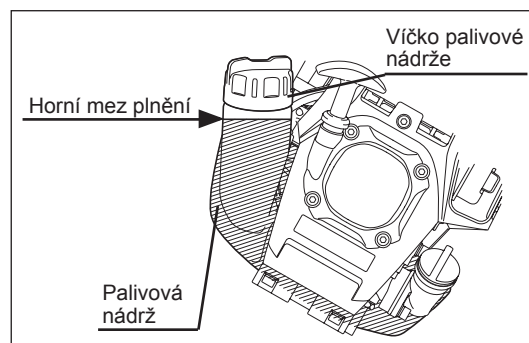
Doplňování paliva

VAROVÁNÍ: PŘÍSNÝ ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ HOŘLAVIN

Použitý benzín: Automobilový benzín (bezolovnatý)

- Lehce povolte víčko nádrže, aby se vnitřní tlak vyrovnal s atmosférickým.
- Sejměte víčko nádrže a doplňte palivo s nalévacím otvorem nádrže nasměrovaným nahoru tak, aby unikl vytlačovaný vzduch. (Nikdy nelijte palivo do plnicího otvoru oleje.)
- Okolí víčka nádrže řádně otřete, abyste zamezili vniknutí nečistot do nádrže.
- Po doplnění paliva víčko nádrže pevně dotáhněte.

- Zjistíte-li na víčku nádrže nějaké vady či poškození, vyměňte jej.
- Víčko nádrže je spotřebním materiálem a měli byste je tedy měnit každé dva až tři roky.



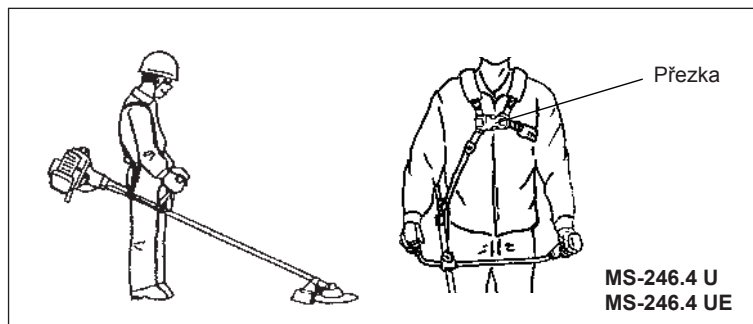
SPRÁVNÉ ZACHÁZENÍ SE ZAŘÍZENÍM

Přípevnění popruhu přes rameno

- Nastavte délku popruhu tak, aby byl nůž v rovnoběžné poloze s terénem.

Platí pro modely MS-246.4 U, MS-246.4 UE

POZNÁMKA: Dejte pozor, abyste se o přezku nezachytili oděvem atd.

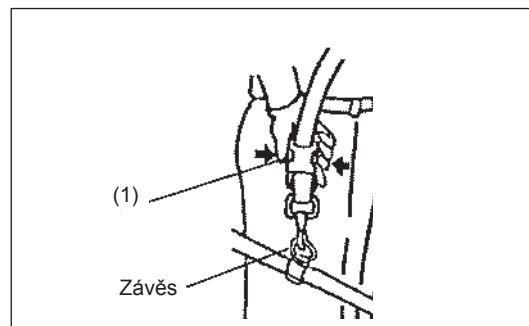


Odpojení

Platí pro modely MS-246.4 C, MS-246.4 CE

- V případě nouze stiskněte západky (1) ve výřezech po obou stranách, čímž zařízení od sebe odpojíte. Počínejte si velmi opatrně, abyste v tuto chvíli nad zařízením neztratili kontrolu. Nedovolte, aby se zařízení odrazilo směrem k vám či jakékoli osobě v blízkosti pracoviště.

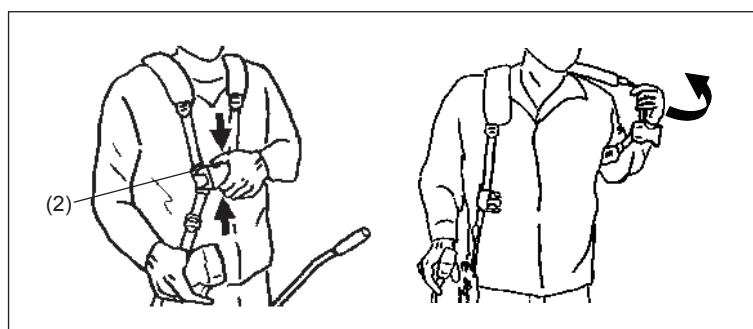
VAROVÁNÍ: Ztráta plné kontroly nad zařízením může vést až k vážným zraněním či SMRTI.



Platí pro modely MS-246.4 U, MS-246.4 UE

- V případě nouze stiskněte západky (2) ve výřezech po obou stranách, čímž zařízení od sebe odpojíte. Počínejte si velmi opatrně, abyste v tuto chvíli nad zařízením neztratili kontrolu. Nedovolte, aby se zařízení odrazilo směrem k vám či jakékoli osobě v blízkosti pracoviště.

VAROVÁNÍ: Ztráta plné kontroly nad zařízením může vést až k vážným zraněním či SMRTI.



OBSLUHA A ZASTAVENÍ ZAŘÍZENÍ

Dodržujte příslušné předpisy bezpečnosti práce!

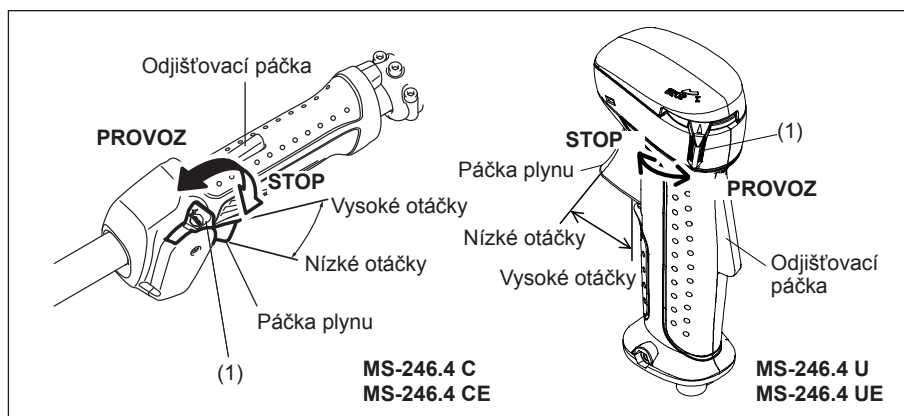


STARTOVÁNÍ

Přesuňte se alespoň 3 m od místa doplňování paliva. Motorový křovinořez umístěte na čistou část terénu a dejte pozor, aby se vyžínací nástroj nedostal do kontaktu s terénem ani s žádným jiným předmětem.

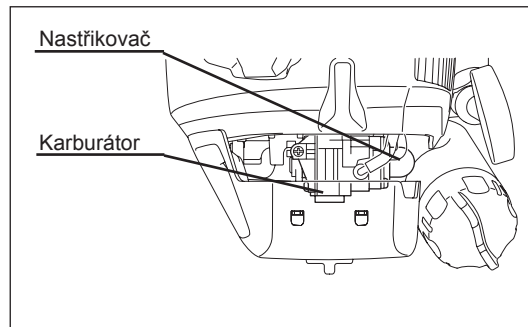
A: Studený start

- Položte zařízení na rovnou plochu.
- Přepínač I-O nastavte na (1) PROVOZ.



3) Nastřikovač

Opakovaným stlačováním nastřikovače do něj dopravte palivo. (Obvykle se palivo do nastřikovače dostane po 7 až 10 stisknutích.)
Při přílišném stlačování nastřikovače se přebytek benzínu vrátí do palivové nádrže.



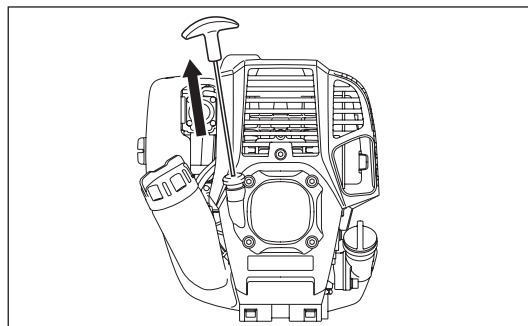
4) Lankový startér

Zatáhněte mírně za startovací madlo, až ucítíte odpor (bod komprese).
Potom startovací madlo vraťte zpět a silně zatáhněte.

Lanko nikdy nevytahujte zcela. Po zatažení nikdy nepouštějte madlo ihned z ruky. Startovací madlo přidržte, až se vrátí do původní polohy.

5) Zahřátí motoru

Nechte motor 2 až 3 minuty zahřát.



Poznámka: V případě přesycení palivem vyjměte zapalovací svíčku a pomalým taháním za madlo startéru odstraňte přebytek paliva. Osušte také elektrody zapalovací svíčky.

Upozornění k provozu:

Při plném plynu za provozu bez zátěže se otáčky motoru zvýší na 10 000 min⁻¹ či více. Nikdy nepracujte s motorem ve vyšších než požadovaných otáčkách s hodnotou přibližně 6 000 - 8 500 min⁻¹.

B: Startování po zahřátí

- 1) Opakovaně stlačte nastřikovač.
- 2) Páčku plynu ponechte v poloze volnoběhu.
- 3) Silně zatáhněte za lankový startér.
- 4) Nelze-li motor snadno nastartovat, otevřete klapku sytiče asi o 1/3.
Dejte pozor na nůž, který s ním může otáčet.

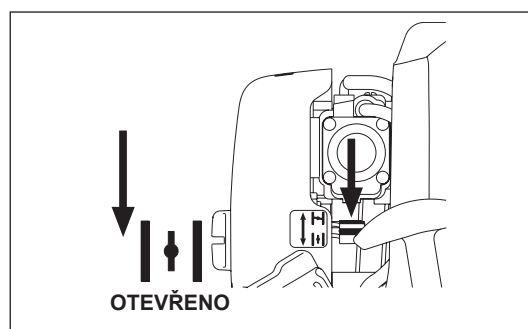
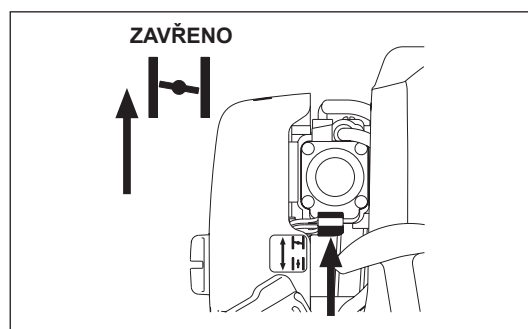
Situace (například v zimě), kdy je startování motoru obtížné

Při startování motoru pracujte s páčkou sytiče následujícím způsobem.

- Po provedení kroků startování 1) až 3) nastavte páčku sytiče do polohy ZAVŘENO.
- Proveďte krok 4) a nastartujte motor.
- Jakmile se motor spustí, nastavte páčku sytiče do polohy OTEVŘENO.
- Proveďte krok 5) a zahřejte motor.

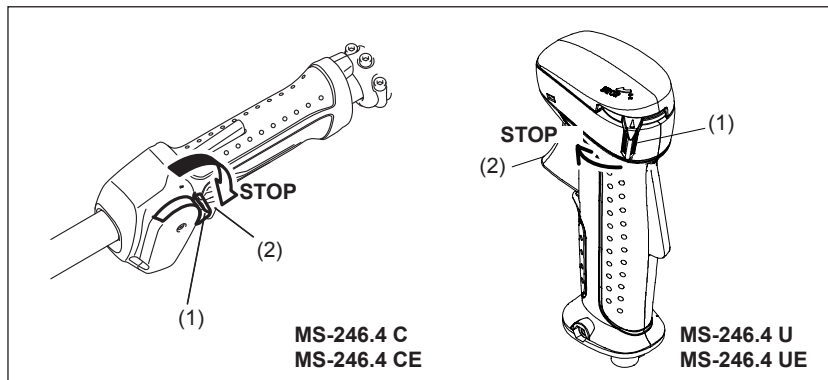
UPOZORNĚNÍ: Jestliže se ozve rána (zvuk třesnutí) a motor se zastaví nebo pokud se právě nastartovaný motor zastaví ještě před pohybem páčky sytiče, vraťte páčku sytiče do polohy OTEVŘENO a několikrát zatažením za startovací madlo nastartujte motor.

UPOZORNĚNÍ: Zůstane-li páčka sytiče ponechána v poloze ZAVŘENO potáhněte přitom několikrát za madlo startéru, nasaje se přílišné množství paliva a startování motoru bude obtížné.



ZASTAVENÍ

- 1) Zcela uvolněte páčku plynu (2) a po snížení otáček motoru nastavte přepínač I-O do polohy STOP. Motor se zastaví.
- 2) Dávejte pozor – vyžínací nástroj se nemusí okamžitě zastavit – nechte jej zcela zpomalit.

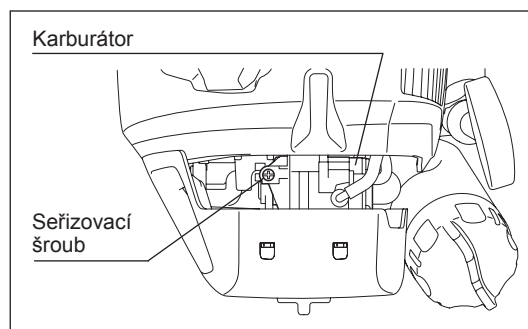


SEŘÍZENÍ NÍZKÝCH OTÁČEK (VOLNOBĚH)

V případě nutnosti seříďte seřizovacím šroubem karburátoru nízké otáčky (volnoběh).

KONTROLA NÍZKÝCH OTÁČEK

- Nízké otáčky nastavte na 3 000 min⁻¹.
V případě nutnosti změny otáček proveďte regulaci seřizovacím šroubem (je vyobrazen po pravé straně) a křížovým šroubovákem.
- Otáčením seřizovacího šroubu doprava otáčky motoru zvýšíte. Otáčením seřizovacího šroubu doleva otáčky motoru snížíte.
- Karburátor je hrubě seřízen před uvedením do prodeje. Bude-li nutné opakované seřízení, obraťte se na zástupce autorizovaného servisu.

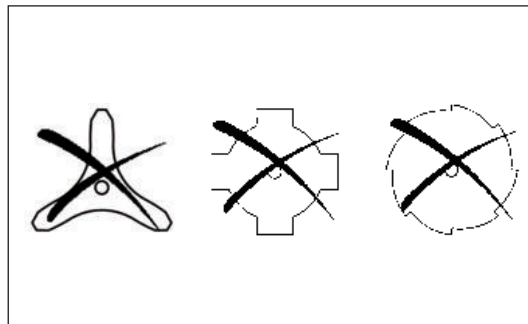


OSTŘENÍ VYŽÍNACÍHO NÁSTROJE

UPOZORNĚNÍ: Níže uvedené vyžínací nástroje lze ostřit pouze v autorizovaných zařízeních. Důsledkem ručního ostření bude nevyváženost vyžínacího nástroje s následnými vibracemi a poškozením zařízení.

- nůž
Služby odborného naostření a vyvážení vám poskytnou zástupci autorizovaného servisu.

POZNÁMKA: Životnost nože lze prodloužit jeho jedním otočením do doby, než se otupí obě strany.



STRUNOVÁ HLAVA

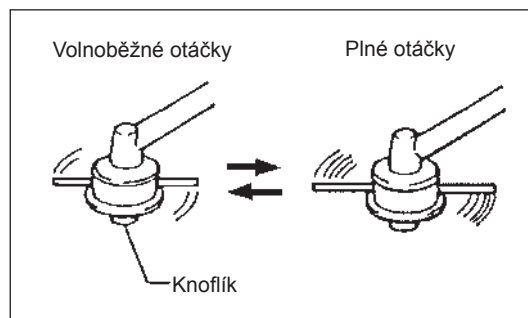
Strunová hlava je vyžínací dvoustrunná hlava s automatickým mechanismem a mechanismem posouvání struny klepnutím o zem. Správnou délku struny zajistí strunová hlava automaticky při změnách odstředivé síly zvyšováním či snižováním otáček. Efektivnějšího sekání měkké trávy však docílíte klepnutím strunovou hlavou o zem, čímž vysunete delší strunu tak, jak je naznačeno v části věnované provozu.

Provoz

- Zvyšte otáčky strunové hlavy na přibližně 6 000 min⁻¹.
Nízké otáčky (pod 4 800 min⁻¹) nejsou vhodné – nylonová struna se za nízkých otáček nevysune správně.
- Nejefektivnější vyžínací oblast je naznačena šrafováním.

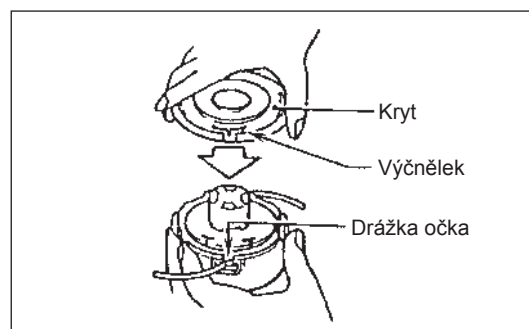
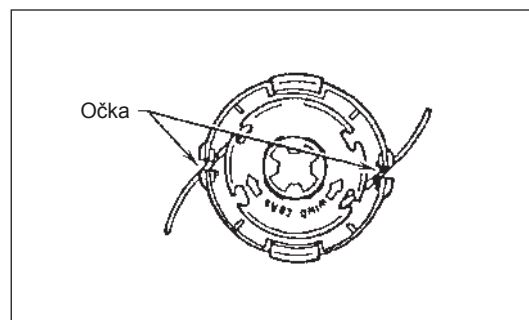
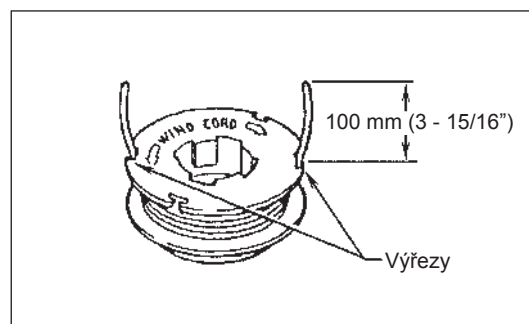
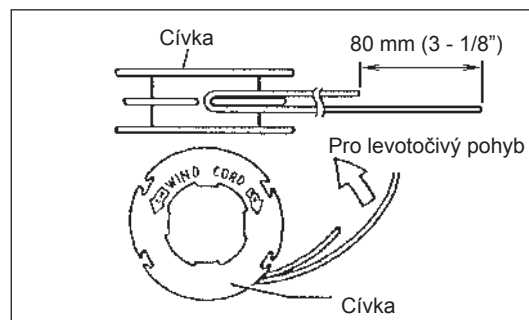
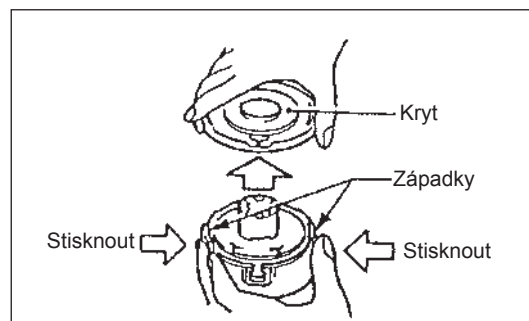
Jestliže se nylonová struna nevysune automaticky, postupujte následovně:

1. Uvolněte páčku plynu, uveďte zařízení do volnoběhu a pak páčku plynu stiskněte naplno. Opakujte tento postup, až se nylonová struna vysune ve správné délce.
2. Jestliže je nylonová struna příliš krátká na to, aby se provedením výše uvedeného postupu automaticky vysunula, vysuňte strunu klepnutím knoflíkem strunové hlavy o zem.
3. Pokud se nylonová struna provedením postupu č. 2 nevysune, převiňte či vyměňte nylonovou strunu podle postupu popsání v části „Výměna nylonové struny“.



Výměna nylonové struny

- Nejprve vypněte motor.
- Stiskněte západky v plášti směrem dovnitř, zvedněte kryt a pak vyjměte cívku.
- Střed nové nylonové struny zahákněte do výřezu ve středu cívky s jedním koncem přečnávajícím asi o 80 mm (3 - 1/8") více než druhý. Potom oba konce pevně naviňte kolem cívky ve směru otáčení hlavy (levý směr naznačuje značka LH a pravý směr značka RH na straně cívky).
- Naviňte struny kompletně kromě zhruba 100 mm (3 - 15/16") a konce dočasně zahákněte přes výřez na straně cívky.
- Cívku namontujte do pláště tak, aby drážky a výčnělky v cívce dosedly do odpovídajících míst v plášti. Stranu s písmeny na cívce nechte viditelnou nahoře. Nyní odhákněte konce struny z dočasných poloh a struny protáhněte očka tak, aby vyčnívaly z pláště.
- Výčnělek na spodní straně krytu vyrovnejte s drážkami očí. Potom kryt pevným natlačením na plášť zajistíte na místě.



SERVISNÍ POKYNY

UPOZORNĚNÍ: Před prováděním jakýchkoli prací na motorový křovinořez vždy vypněte motor a odpojte konektor zapalovací svíčky (viz „kontrola zapalovací svíčky“).
Vždy noste ochranné rukavice!

K zajištění dlouhé životnosti a zamezení poškození zařízení pravidelně provádějte následující údržbu.

Každodenní kontrola a údržba

- Před zahájením činnosti zkontrolujte, zda nejsou u zařízení povolené šrouby a zda nechybí žádné části. Zvláštní pozornost věnujte dotažení nože či strunové hlavy.
- Před zahájením provozu vždy zkontrolujte, zda nejsou ucpané chladicí vzduchové kanály a žebra válce. V případě nutnosti tato místa vyčistěte.
- Následující práce provádějte denně po skončení práce:
 - Očistěte vnější části motorového křovinořezu a zkontrolujte, zda nedošlo k poškození.
 - Vyčistěte vzduchový filtr. Při práci v mimořádně prašném prostředí filtr vyčistěte i několikrát za den.
 - Zkontrolujte, zda nejsou nůž či strunová hlava poškozeny a ujistěte se, zda jsou pevně namontovány.
 - Zkontrolujte, zda je mezi volnoběžnými otáčkami a otáčkami sepnutí spojky dostatečný rozdíl, aby bylo zajištěno, že se ve volnoběžných otáčkách motoru nebude vyžínací nástroj pohybovat (v případě nutnosti volnoběžné otáčky omezte). Bude-li se za volnoběhu nástroj namísto klidu otáčet, obraťte se na nejbližšího zástupce autorizovaného servisu.
- Zkontrolujte funkci přepínače I-O, odjišťovací páčky, ovládací páčky a zajišťovacího tlačítka.

VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

Opotřeбенý motorový olej značnou měrou zkracuje životnost kluzných a otáčivých dílů. Nezapomínejte kontrolovat dobu a počet výměn.



POZOR: Hlavní jednotka motoru a motorový olej jsou po vypnutí motoru horké. Při výměně oleje zkontrolujte, zda jsou hlavní jednotka motoru a motorový olej dostatečně vychladlé. V opačném případě se vystavíte nebezpečí opaření.

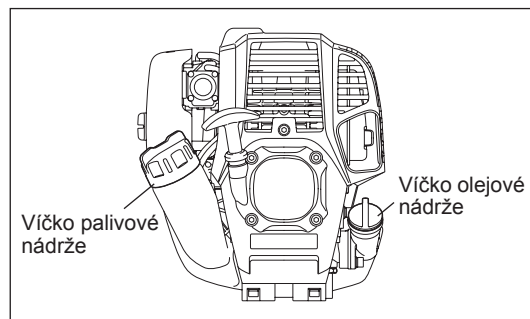
Poznámka: Při nadměrném doplnění oleje může dojít k jeho znečištění nebo se olej začne spalovat (vychází bílý kouř).

Interval výměny: Zpočátku každých 20 hodin provozu a následně po každých 50 hodinách provozu

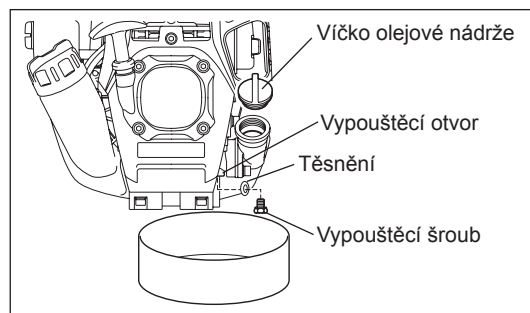
Doporučený olej: SAE10W-30 dle klasifikace API, třída SF či vyšší (automobilový olej pro čtyřdobé motory)

Při výměně oleje postupujte následovně.

- 1) Ujistěte se, zda je víčko palivové nádrže pevně dotaženo.
- 2) Pod vypouštěcí otvor umístěte velkou nádobu (mísu atp.).

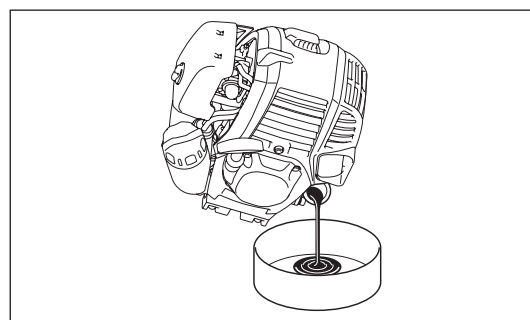


- 3) Vyšroubujte vypouštěcí šroub, sejměte víčko olejové nádrže a vypouštěcím otvorem vypusťte olej. Dávejte přitom pozor, abyste neztratili těsnění vypouštěcího šroubu a abyste neznečistili žádné vyjmuté díly.
- 4) Po vypuštění oleje nasadte na vypouštěcí šroub těsnění a pevně jej dotáhněte, aby se nepovolil a nedošlo k úniku oleje.
 - * Kusem tkaniny pořádně setřete veškerý olej ulpělý na šroubu a zařízení.

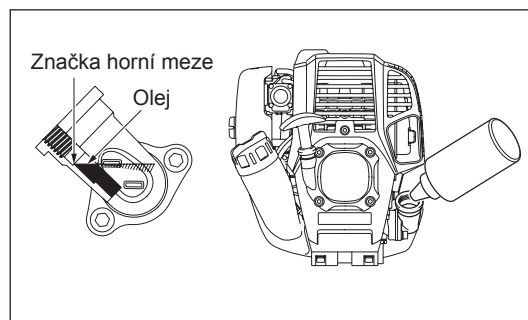
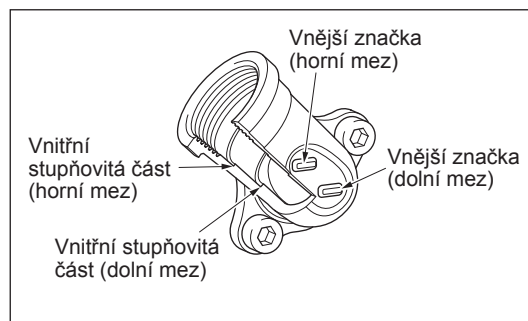


Alternativní metoda vypuštění oleje

Sejměte víčko olejové nádrže, nakloňte křovinořez směrem k otvoru olejového filtru a vypusťte olej. Olej shromážděte do nádoby.



- 5) Ustavte motor do vodorovné polohy a postupně jej naplňte novým olejem až po značku horní meze.
- 6) Po naplnění pevně dotáhněte víčko olejové nádrže, aby se nepovolilo a nezpůsobilo netěsnosti. Nedostatečně dotažené víčko olejové nádrže může způsobit únik oleje.



INFORMACE K OLEJI

- Starý olej nikdy nevyhazujte do domácího odpadu, nevylévejte jej na zem ani do kanalizace. Likvidace oleje se řídí zákonem. Při likvidaci vždy dodržujte příslušné zákony a směrnice. V případě jakýchkoli pochybností se obraťte na zástupce autorizovaného servisu.
- Olej ztrácí kvalitu i přesto, že není používán. Prohlídku a výměnu oleje provádějte pravidelně (olej vyměňujte za nový každých 6 měsíců).

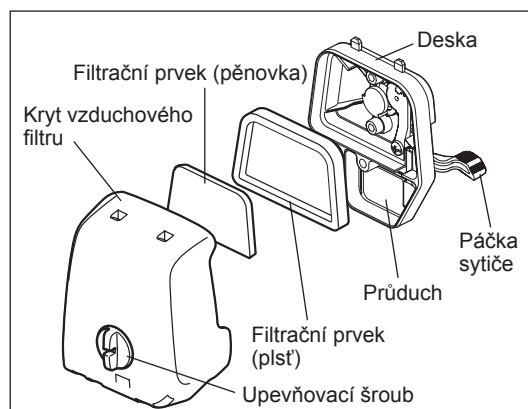
ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU



NEBEZPEČÍ: PŘÍSNÝ ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ HOŘLAVIN

Interval čištění a kontroly: Denně (po každých 10 hodinách provozu)

- Páčku klapky sytiče přesuňte ke straně plně zavřeného stavu a karburátor chráňte před prachem a nečistotami.
- Povolte upevňovací šroub.
- Zatažením za dolní část sejměte kryt vzduchového filtru.
- Vyjměte filtrační prvky a vyklepejte z nich nečistoty.
- Pokud jsou filtrační prvky silně znečištěné:
Vyjměte filtrační prvky, ponořte je do teplé vody nebo do vody s rozpuštěným neutrálním čisticím prostředkem a pak je důkladně vysušte. Při praní filtrační prvky nemačkejte ani nemněte.
- Před nasazením filtračních prvků zpět se ujistěte, zda jsou zcela suché. Nedostatečné vysušení filtračních prvků může vést k obtížím při startování.
- Kusem tkaniny setřete olej kolem krytu vzduchového filtru a průduchového dílu.
- Filtrační prvek (pěnovku) přiložte k druhému prvku (z plsti). Oba prvky vložte do desky s pěnovkou obrácenou směrem ke krytu vzduchového filtru.
- Bezprostředně poté nasadte kryt vzduchového filtru a dotáhněte jej upevňovacími šrouby. (Při montáži nasadte nejprve horní západku a pak teprve dolní.)



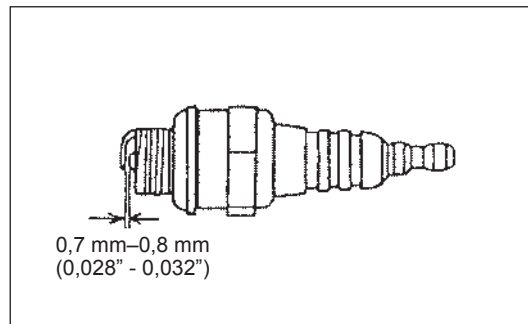
UPOZORNĚNÍ:

- Při značném zanesení prachem čistěte filtrační prvky několikrát denně. Znečištěné filtrační prvky snižují výkon motoru a způsobují potíže při startování motoru.
- Z filtračních prvků odstraňte olej. Budete-li pokračovat v provozu s filtračními prvky nevyčištěnými od oleje, může se olej ze vzduchového filtru uvolnit a způsobit znečištění životního prostředí.
- Filtrační prvky nepokládejte na zem a znečištěná místa. Mohly by na nich ulpět nečistoty nebo prach a může dojít k poškození motoru.
- K čištění filtračních prvků nikdy nepoužívejte palivo. Palivo může filtrační prvky poškodit.

KONTROLA ZAPALOVACÍ SVÍČKY

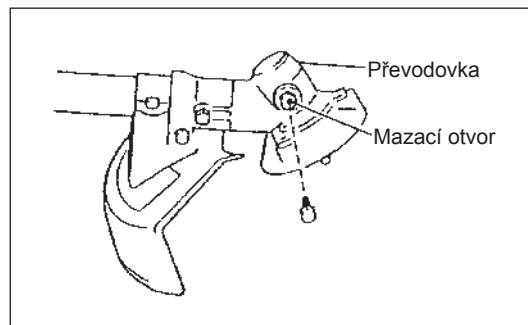
- K demontáži i montáži zapalovací svíčky používejte dodaný univerzální klíč.
- Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky musí být 0,7 - 0,8 mm (0,028" - 0,032"). Jestliže je vzdálenost příliš velká nebo příliš malá, upravte ji. Jestliže je zapalovací svíčka ucpaná nebo znečištěná, důkladně ji vyčistěte nebo vyměňte.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy se nedotýkejte konektoru zapalovací svíčky, jestliže motor běží (nebezpečí úrazu vysokým elektrickým napětím).



DOPLŇOVÁNÍ MAZIVA V PŘEVODOVCE

- Mazivo do převodovky (Shell Alvania 2 nebo ekvivalent) doplňujte do převodovky mazacím otvorem každých 30 hodin. (Originální mazivo DOLMAR zakoupíte u prodejce DOLMAR.)



ČIŠTĚNÍ PALIVOVÉHO FILTRU

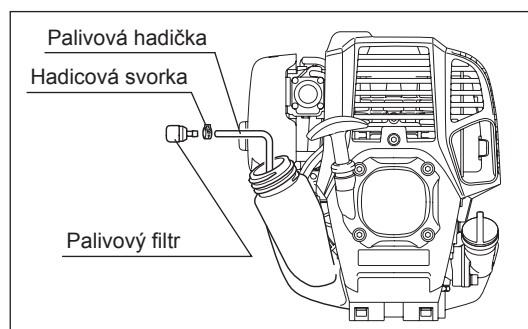
VAROVÁNÍ: PŘÍSNÝ ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ HOŘLAVIN

Interval čištění a kontroly: měsíčně (po každých 50 hodinách provozu)

Sací hlava v palivové nádrži

Palivový filtr pravidelně kontrolujte. Při kontrole palivového filtru postupujte podle následujících kroků.

- (1) Sejměte víčko palivové nádrže a vypuštěním paliva nádrž zcela vyprázdněte. Zkontrolujte vnitřek nádrže, zda neobsahuje cizorodé materiály. Jestliže ano, odstraňte je.
 - (2) Drátěným háčkem vytáhněte otvorem nádrže sací hlavu.
 - (3) Jestliže je palivový filtr mírně zanesený, vyčistěte jej. Vyčištění proveďte protřepáním a poklepáním v palivu. Filtr nemačkejte ani nemněte, abyste jej nepoškodili. Palivo použité k čištění musí být zlikvidováno v souladu s metodou stanovenou předpisy ve vaší zemi. Pokud je palivový filtr ztvrdlý nebo silně zanesený, vyměňte jej.
 - (4) Po provedení kontroly, vyčištění či výměny zatlačte palivový filtr zcela do dolní části palivové nádrže.
- Ucpaný či poškozený palivový filtr může způsobit nedostatečnou dodávku paliva a snížení výkonu motoru. Palivový filtr alespoň jednou za čtvrt roku vyměňte, abyste zajistili dostatečný přísuv paliva do karburátoru.



VÝMĚNA PALIVOVÉ HADIČKY

UPOZORNĚNÍ: PŘÍSNÝ ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ HOŘLAVIN

Interval čištění a kontroly: Denně (po každých 10 hodinách provozu)

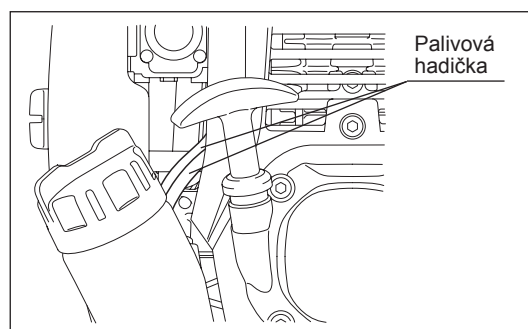
Výměna: Jednou za rok (po každých 200 hodinách provozu)

Palivovou hadičku vyměňujte každý rok, bez ohledu na pracovní vytížení. Únik paliva může vyvolat požár.

Zjistíte-li během kontroly nějakou netěsnost hadičky, okamžitě ji vyměňte.

KONTROLA ŠROUBŮ A MATIC

- Dotáhněte povolené šrouby, matice atd.
- Zkontrolujte, zda neuniká palivo či olej.
- K zajištění bezpečného provozu vyměňte poškozené díly za nové.



ČIŠTĚNÍ DÍLŮ

- Motor vždy udržujte v čistotě.
- Žebra válce musejí být bez prachu a nečistot. Prach či nečistoty na žebrech způsobí zadření pístu.

VÝMĚNA TĚSNĚNÍ

Při montáži demontovaného motoru zajistěte výměnu těsnění za nová.

Veškeré jiné než v této příručce obsažené a popsané práce spojené s údržbou či seřizováním mohou provádět pouze zástupci autorizovaných servisů.

SKLADOVÁNÍ

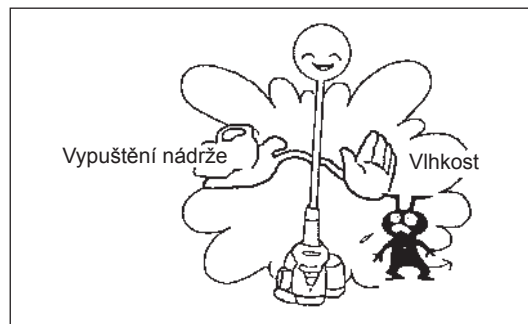


VAROVÁNÍ: Při vypouštění paliva vypněte motor a zkontrolujte, zda je motor vychladlý. Motor může být bezprostředně po vypnutí stále horký a existuje riziko popálení, vznícení či požáru.



POZOR: Nebude-li zařízení delší dobu používáno, vypusťte z palivové nádrže a karburátoru palivo a zařízení uložte na suchém a čistém místě.

- Z palivové nádrže a karburátoru vypusťte palivo podle následujícího postupu:
 - 1) Sejměte víčko palivové nádrže a palivo zcela vypusťte. Jestliže v palivové nádrži zůstala nějaká cizorodá hmota, důkladně ji odstraňte.
 - 2) Plnicím otvorem vytáhněte použitím drátku palivový filtr.
 - 3) Stlačováním vypusťte z čerpadla (Primeru) palivo a vylijte palivo vracející se do palivové nádrže.
 - 4) Do palivové nádrže vraťte filtr a pevně dotáhněte víčko palivové nádrže.
 - 5) Potom spusťte motor a nechte jej běžet, až se zastaví.
- Vyjměte zapalovací svíčku a do otvoru svíčky kápněte několik kapek motorového oleje.
- Zlehka zatáhněte za startovací madlo, aby se motorový olej nanесl do motoru, a pak namontujte zapalovací svíčku.
- K noži namontujte kryt.
- Během skladování musí být křovinořez umístěn ve vodorovné (horizontální) poloze. Stroj skladujte motorem nahoru a nádrží dolů /pod nádrží na palivo je plastový stojan/, nikdy ne obráceně, může dojít k rozlití mazacího oleje.
- Vypuštěné palivo uchovávejte ve speciální nádobě v dobře větraném stinném prostoru.



Upozornění k dlouhodobému skladování

- Při uvádění do provozu po dlouhodobé nečinnosti vyměňte olej (viz str. 180). Nebude-li zařízení delší dobu používáno, olejová náplň se znehodnotí.

Určování závad

Závada	Systém	Výsledek pozorování	Příčina
Motor nespouští nebo startuje s obtížemi	Systém zapalování	Svíčka dává jiskru Svíčka nedává jiskru	Závada v dodávce paliva nebo v kompresním systému, mechanická vada Přepínač v poloze STOP, chyba nebo zkrat v elektroinstalaci, vadná svíčka nebo konektor, chybný zapalovací modul
	Přívod paliva	V nádrži je palivo	Nesprávná poloha sytiče, vadný karburátor, zablokované nebo přehnuté vedení paliva, znečištěné palivo
	Komprese	Při zatažení za startovací lanko není patrná komprese	Vadné dolní těsnění válce, poškozené těsnění klikového hřídele, vadný válec či pístní kroužky nebo nesprávné těsnění zapalovací svíčky
	Mechanická závada	Startér nezabírá	Zlomená pružina startéru, poškozené díly v motoru
Potíže při startu s teplým motorem		V nádrži je palivo a svíčka dává jiskru	Znečištěný karburátor – nechte jej vyčistit
Motor nastartuje, ale zhasne	Přívod paliva	V nádrži je palivo	Nesprávné seřízení volnoběhu, znečištěný karburátor Vadné odvětrání palivové nádrže, přerušení palivového vedení, vadný kabel nebo přepínač STOP
Nedostatečný výkon	Závada může být současně v několika systémech	Chybný volnoběh motoru	Znečištěný vzduchový filtr, znečištěný karburátor, ucpaný výfuk, ucpané výfukové vedení ve válci

Provozní doba Položka		Před prací	Po mazání	Denně (10 h)	30 h	50 h	200 h	Vypnutí/ odpočinek	Strana v textu
Motorový olej	Kontrola/ čištění	○							174
	Vyměňte svíčku					○*1			180
Dotažení dílů (šrouby, matice)	Kontrola	○							182
Palivová nádrž	Čištění/ kontrola	○							—
	Vypuštění nádrže							○*3	183
Páčka plynu	Kontrola funkce		○						—
Přepínač Stop	Kontrola funkce		○						178
Nůž	Kontrola	○		○					172
Otáčky volnoběhu	Kontrola/ seřízení			○					178
Vzduchový filtr	Vyčistěte filtr			○					181
Zapalovací svíčka	Kontrola			○					182
Vedení chladicího vzduchu	Čištění/ kontrola			○					182
Palivová hadička	Kontrola			○					182
	Vyměňte svíčku						⊙*2		—
Mazivo převodovky	Doplnění				○				182
Palivový filtr	Čištění/ výměna					○			182
Vůle mezi ventilem sání vzduchu a vypouštěcím ventilem	Seřídte otáčky						⊙*2		—
Revize motoru							⊙*2		—
Karburátor	Vypuštění nádrže							○*3	183

*1 První výměnu proveďte po 20 h provozu.

*2 Po 200 provozních hodinách požádejte o prohlídku zástupce autorizovaného servisu nebo mechanickou dílnu.

*3 Po vyprázdnění palivové nádrže nechejte motor běžet, aby se spotřebovalo palivo v karburátoru.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Než požádáte o opravu, pokuste se problém odstranit sami. Zjistíte-li nějaké závady, zkontrolujte zařízení podle popisu v této příručce. Žádný díl nikdy nepozměňujte a nedemontujte v rozporu s uvedeným popisem. Opravy svěřte zástupcům autorizovaného servisu nebo místnímu obchodnímu zastoupení.

Nenormální stav	Pravděpodobná příčina (porucha)	Náprava
Motor nespouští	Selhání čerpadla	Stiskněte 7 až 10krát
	Nízká rychlost při tahání za startovací lanko	Tahejte silněji
	Nedostatek paliva	Doplňte palivo
	Ucpaný palivový filtr	Vyčistěte filtr
	Přehnutá palivová hadička	Vyrovnejte palivovou hadičku
	Znehodnocené palivo	Znehodnocené palivo ztěžuje startování. Vyměňte palivo za nové. (Doporučený interval výměny: 1 měsíc)
	Nadměrné nasávání paliva	Nastavte páčku plynu ze středních otáček na vysoké a tahejte za startovací madlo, dokud motor nenaskočí. Po nastartování motoru se nůž začne otáčet. Dejte pozor na rotující nůž. Jestliže se motor ani nyní nenastartuje, vymontujte zapalovací svíčku, osušte elektrody a svíčku namontujte zpět. Potom nastartujte určeným způsobem.
	Odpojený konektor svíčky	Konektor pevně připojte
	Znečištěná zapalovací svíčka	Vyčistěte filtr
	Nesprávná vzdálenost elektrod zapalovací svíčky	Seřídte vzdálenost elektrod
	Jiná závada zapalovací svíčky	Vyměňte svíčku
	Závada v karburátoru	Požádejte o kontrolu a údržbu.
	Za startovací lanko nelze tahat	Požádejte o kontrolu a údržbu.
	Závada v pohonném systému	Požádejte o kontrolu a údržbu.
Motor se záhy zastaví Otáčky motoru se nezvyšují	Nedostatečné zahřátí	Zahřejte motor
	Páčka klapky sytiče je nastavena do polohy „ZAVŘENO“, přestože je motor zahřátý.	Nastavte páčku do polohy „OTEVŘENO“
	Ucpaný palivový filtr	Vyčistit nebo vyměnit
	Znečištěný nebo ucpaný vzduchový filtr	Vyčistěte filtr
	Závada v karburátoru	Požádejte o kontrolu a údržbu.
	Závada v pohonném systému	Požádejte o kontrolu a údržbu.
Nůž se neotáčí ↓ Okamžitě vypněte motor	Povolená dotahovací matice nože	Matici pevně dotáhněte
	Blokující posekaná hmota mezi nožem a ochranným krytem.	Odstraňte cizorodou hmotu
	Závada v pohonném systému	Požádejte o kontrolu a údržbu.
Hlavní jednotka nadměrně vibruje ↓ Okamžitě vypněte motor	Zlomený, ohnutý nebo opotřeбенý nůž	Vyměňte nůž
	Povolená dotahovací matice nože	Matici pevně dotáhněte
	Posunutá vypouklá část nože a opěry unášeče nože.	Konektor pevně připojte
	Závada v pohonném systému	Požádejte o kontrolu a údržbu.
Nůž se okamžitě nezastaví ↓ Okamžitě vypněte motor	Vysoké otáčky volnoběhu	Seřídte otáčky
	Odpojené lanko plynu	Konektor pevně připojte
	Závada v pohonném systému	Požádejte o kontrolu a údržbu.
Motor nelze vypnout ↓ Spusťte motor ve volnoběžných otáčkách a páčku klapky sytiče nastavte na ZAVŘENO	Odpojený konektor	Konektor pevně připojte
	Závada v elektroinstalaci	Požádejte o kontrolu a údržbu.

Jestliže motor nenastartuje ani po zahřátí:

Nezjistíte-li u kontrolovaných položek nic neobvyklého, otevřete klapku sytiče asi o 1/3 a nastartujte motor.



DOLMAR GmbH
Postfach 70 04 20
D-22004 Hamburg
Germany
<http://www.dolmar.com>

884951E914

ALA